



**On Sunday, December 17, 2017 we commemorate:
11th Sunday of Luke
Daniel the Prophet & Ananias, Azarias, & Misail,
the Three Holy Youths
Dionysius of Zakynthos**



Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Εὐφραινέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ
ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ,
ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον,
πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας
ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ
τὸ μέγα ἔλεος.

Τῶν Προπατόρων

Ἐν πίστει τοὺς Προπάτορας ἐδικαίωσας,
τὴν ἐξ ἔθνων δι' αὐτῶν
προμνηστευσάμενος Ἐκκλησίαν.
Καυχῶνται ἐν δόξῃ οἱ Ἅγιοι, ὅτι ἐκ
σπέρματος αὐτῶν, ὑπάρχει καρπὸς
εὐκλεῆς, ἡ ἀσπόρως τεκοῦσά σε. Ταῖς
αὐτῶν ἱκεσίαις, Χριστέ ὁ Θεός, σῶσον τὰς
ψυχὰς ἡμῶν.

Troparion of St. George

Ὁς τῶν αιχμαλώτων ελευθερωτῆς, καὶ τῶν
πτωχῶν υπερασπιστῆς, ασθενοῦντων ιατρός,
βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε
μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ
Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Κοντάκιον

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον
Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν
ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκομένη
ἀκουσθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ
τῶν Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι,
Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.

Resurrectional Apolytikion

Let the heavens sing for joy, and let everything
on earth be glad. For with His Arm the Lord has
worked power. He trampled death under foot by
means of death; and He became the firstborn
from the dead. From the maw of Hades He
delivered us; and He granted the world His great
mercy.

For the Forefathers

By faith You justified the Forefathers,
having through them betrothed to yourself
the Church that came out of the nations.
The saints are boasting in glory; for the
glorious fruit, the Virgin who without seed
gave birth to You, is from their progeny. At
their entreaties, O Christ our God, save our
souls.

Troparion of St. George

Liberator of captives, defender of the
Poor, physician of the sick, and champion
Of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George,
intercede with Christ God that our souls be
saved.

Kontakion

On this day the Virgin Maid * goes to the
grotto to give birth * to the pre-eternal Word *
in an ineffable manner. * Dance for joy, all the
inhabited earth, on hearing. * Glorify along
with Angels and with the shepherds * Him
who willed that He appear as * a newborn
Child, * the pre-eternal God.



The reading is from St. Paul's Letter to the Colossians 3:4-11

Brethren, when Christ who is our life appears, then you also will appear with him in glory. Put to death therefore what is earthly in you: fornication, impurity, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. On account of these the wrath of God is coming upon the sons of disobedience. In these you once walked, when you lived in them. But now put them all away: anger, wrath, malice, slander, and foul talk from your mouth. Do not lie to one another, seeing that you have put off the old nature with its practices and have put on the new nature, which is being renewed in knowledge after the image of its creator. Here there cannot be Greek and Jew, circumcised and uncircumcised, barbarian, Scythian, slave, free man, but Christ is all, and in all.



The Gospel according to Luke 14:16-24

The Lord said this parable: "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time of the banquet he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come; for all is now ready.' But they all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I go out and see it; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I must go to examine them; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So the servant came and reported this to his master. Then the householder in anger said to his servant, 'Go out quickly to the streets and lanes of the city, and bring in the poor and maimed and blind and lame.' And the servant said, 'Sir, what you commanded has been done, and there is still room.' And the master said to the servant, 'Go out to the highways and hedges, and compel people to come in, that my house may be filled. For I tell you, none of those men who were invited shall taste my banquet. For many are called, but few are chosen.'"

PARISH INFORMATION

St. George Greek Orthodox Church

107 Clinton Street

Schenectady, NY 12305

Tel: (518) 393-0742

Fax: (518) 393-4093

Parish E-mail: office@saintgeorgegoc.com

Parish Website: www.saintgeorgegoc.com

Orthros: 9:00 AM Divine Liturgy: 10:00 AM

Rev. Fr. Demetrios Sean Govostes, Proistamenos

Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM

Parish Office closed on Friday

Church Usher Assignment

Sunday, December 17, 2017 Team C Lucy Brady, Panagiota Giakoumis, Athena Pagnotti,
Frank Rossetti, Van Stathis

Sunday, December 24, 2017 Team D Morgan Gazetos, Steve Giakoumis, Antonia Kananis,
Steve Markopoulos, Gladys Paravalos

December Events

Sunday, December 17, 2017

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Monday, December 18, 2017

11:00 AM Orthodoxy/Bible Study Class
6:30 PM Orthodoxy/Bible Study Class

Tuesday, December 19, 2017

10:00 AM Soup Kitchen Prep
12:00 PM Soup Kitchen Serve – Sponsored by Maria Kontakos in
Memory of Louis and George Kontakos

Sunday, December 24, 2017

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy
10:00 PM Divine Liturgy – **Christmas Eve**

Monday, December 25, 2017

Christmas – Parish Office Closed

Sunday, December 31, 2017

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy